

Nintendo®

MARVELOUS!

# STORY OF SEASONS

Un frío día de invierno cualquiera, te encuentras una curiosa nota en el buzón que dice:

~~~~~  
**¡SE BUSCAN GRANJEROS!**  
~~~~~

Únete y contribuye al crecimiento de Villarrobledal trabajando sus tierras!

Seguro que la vida en la granja no tiene nada que ver con tu rutina diaria. ¡Ante tus ojos tienes la oportunidad que tanto llevas esperando para cambiar de aires y encauzar tu vida en una nueva dirección!

Así pues, ese mismo día escribes una carta a la dirección que aparece en la nota: la pequeña aldea de Villarrobledal.

Una semana después, recibes la respuesta: ¡te han seleccionado para mudarte a una granja!

Al organizar el viaje, te envuelve la emoción por la oportunidad que te han brindado. ¿Qué vida te aguarda en el campo? ¡Es hora de descubrirlo!



MAA-CTR-BTSP-EAP  
GUÍA RÁPIDA DE PROGRAMAS  
DE NINTENDO 3DS  
STORY OF SEASONS  
ESPAÑOL

# Controles

Las acciones que puedes llevar a cabo en la pantalla del mapa se muestran en **rojo**, y las que puedes realizar en los menús, en **negro**.

Pantalla táctil

Pantalla superior

Botón L

Alternar entre las pestañas del menú

Botón deslizante

Mover el personaje, seleccionar las opciones, cambiar las categorías

Cruz de control

Acercar y alejar la imagen (pulsa **▲** y **▼** dentro de la aldea), seleccionar las opciones

**SELECT**



Regulador 3D

Botón R

Mostrar el Menú de acceso rápido, alternar entre las pestañas del menú

Botón X

Abrir el menú, configurar el Menú de acceso rápido

Botón A

Usar la herramienta equipada, hablar, recoger, confirmar

Botón B

Saltar, ocultar el Menú de acceso rápido, volver, cancelar

Botón Y

Guardar un objeto, ordenar los objetos

## Pantalla táctil

Cuando te encuentres en la pantalla del mapa, toca en la pantalla táctil si quieres alternar entre el plano de la zona donde estás y el de Villarrobledo y sus alrededores.

También puedes seleccionar las opciones del menú tocando los iconos a la derecha de la pantalla táctil.



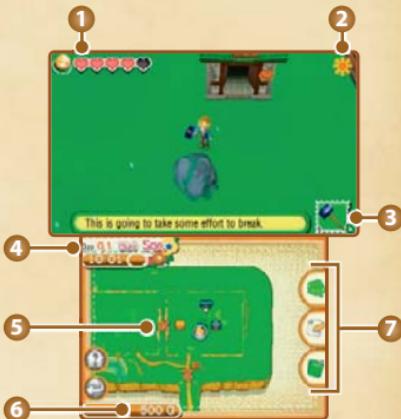
# La pantalla del mapa

Mientras exploras el mapa con tu personaje, puedes comprobar su estado o seleccionar distintas opciones del menú.

- 1** La energía y salud actuales (pág. 6).
- 2** El tiempo que hace hoy.
- 3** La herramienta que llevas equipada.
- 4** La fecha y hora actuales, además de un ícono que indica si ese día es festivo o se celebra algún concurso.
- 5** El minimapa, que sirve para orientarse o ver la ubicación de las demás personas.

Puedes tocar en la pantalla táctil para alternar entre un plano de la zona en la que te encuentras y otro que muestra todas las zonas visitables.

- 6** El icono de la casa muestra las tierras que pertenecen al gremio, qué se puede cultivar en ellas y quién posee los derechos para hacerlo. Toca el ícono mientras estás en la aldea para ver el nombre de cada tienda.
- 7** El icono de volver te indica el camino a casa desde tu posición actual.
- 6** El dinero que tienes. Vende cosechas y productos a tus socios comerciales para conseguir más.
- 7** Iconos del menú
  - Mochila:** tócala para abrir el menú.
  - Lápiz y papel:** toca este ícono para ver las notas y el registro de envíos, así como el saldo actual.
  - Libro:** tócalo para ver tu diario, donde puedes guardar o cargar la partida y volver a la pantalla del título.



# La pantalla del menú

Pulsa **(X)** para ver la lista de objetos de tu bolsa. Si eliges uno, existen varias opciones, como EQUIPAR o SUJETAR. Pulsa **(X)** de nuevo tras seleccionar un objeto para añadirlo al Menú de acceso rápido.

- 1** La energía y salud actuales.
- 2** El dinero que tienes.
- 3** La descripción del objeto seleccionado.
- 4** La categoría del objeto.  
Pulsa **[L]** o **[R]** para alternar entre las distintas pestañas.
- 5** La cantidad de objetos que posees y el máximo permitido.
- 6** La cantidad de objetos como el seleccionado que posees.
- 7** La calidad del objeto (**ver a continuación**).



## Calidad de los objetos

La calidad de ciertos objetos, como las semillas, las cosechas (pág. 9) o los materiales que puedes usar para fabricar cosas, se indica con estrellas: a más estrellas, mejor calidad. Cuanta más calidad tiene un objeto, más caro se vende. Asimismo, la comida de buena calidad permite recobrar más energía que la normal. Puedes combinar en el mismo grupo los objetos del mismo tipo que tengas en el inventario si pulsas **(Y)**, pero recuerda que, en ese caso, se calcula el promedio de estrellas y todos los objetos reciben las mismas.



# El tiempo y las estaciones

Los días pasan y las estaciones se suceden siguiendo el ritmo del juego. Durante cada una se pueden cultivar productos diferentes y se celebran festivales y concursos distintos. Además, los temas de conversación varían en la aldea según la época del año.

## Primavera

Los nabos y las patatas no pueden faltar en primavera, una estación que trae el buen tiempo y acontecimientos anuales tan entretenidos como la Feria floral y el Día Blanco.



## Verano

El calor estival es propicio para cultivar tomates y cebollas. Además, permite disfrutar de diversas actividades al aire libre, como el Castillo de fuegos artificiales y la Competición de pesca.

## Otoño

En otoño se dan como nunca las berenjenas y los pimientos verdes. Las hojas cambian de color y las temperaturas bajan, pero nadie se puede perder el Concurso gastronómico ni el Concierto de otoño.

## Invierno

Solo las plantas más duras, como el rábano o la col china, son capaces de resistir el frío invernal. Sin embargo, la alegría no decrece gracias a fechas tan señaladas como el día de San Valentín o la Lluvia de estrellas.



# Tu estado

Todo buen granjero debe gestionar bien la energía y el dinero para conseguir sus objetivos. Si no te excedes trabajando ni gastas más de la cuenta, ¡tu paciencia se verá recompensada!

## Salud y energía

Cuando trabajas en la granja ([pág. 9](#)) o cuidas de los animales, consumes energía. Si la agotas, caerás rendido por la fatiga y te despertarás al día siguiente en un estado de salud peor. Cuanta menos salud tengas, más energía consumirás.



## Salud

Existen cuatro estados de salud: bueno, normal, regular y malo.

Para recuperar energía o mejorar tu estado de salud, come algo o pásate por la clínica.

## Dinero

Para ganar dinero, envía productos agrícolas o ganaderos al mercado. También puedes comprar en los puestos del propio mercado, en la tienda general y en la carpintería.





# La cocina

Los productos que se recogen en la granja dan para mucho, ¡incluso para elaborar manjares deliciosos en la cocina! La comida te ayuda a recuperar energía para que puedas trabajar toda la jornada a pleno rendimiento.

## Cocinar

Para poder cocinar, elige primero una receta. Los comerciantes las venden, aunque también se obtienen en ciertos acontecimientos.



A continuación, decide qué plato quieras elaborar (recuerda que debes disponer de los ingredientes necesarios).

The screenshot shows a cooking interface. At the top, there are two sections: 'Carrot Soup' with a yellow bar and 'Beef Stew' with a green bar. Below these are two more sections: 'Mutton Stew' with a blue bar and 'Cassoulet' with a grey bar. The bottom part of the interface lists several soup options: Turnip Soup (yellow), Potatoe (green), Tomato Soup (blue), Carrot Soup (light blue), Egg Soup (light green), and Milk Soup (light grey). Each option has a small icon next to it. At the very bottom, there are three buttons: 'OK' (yellow), 'Cancel' (green), and 'Change' (grey).

Por último, selecciona los ingredientes y la cantidad de porciones. Los platos salen más ricos si empleas ingredientes de buena calidad.



# Mobiliario básico

¡En STORY OF SEASONS puedes decorar tu casa a tu gusto! Ahora bien, existen ciertos muebles que no pueden faltar en ningún hogar.

## Cama

Al dormir en la cama recuperas energía y salud. La cantidad depende de la hora a la que te acuestes, y eso influye también en la hora de despertarse.



## Calendario

Muestra los festivos, las competiciones y los cumpleaños venideros. Pulsa **[L]** o **[R]** para alternar entre estaciones y selecciona la jornada que quieras consultar con la cruz de control. El calendario incluye también las tres estaciones siguientes.



## Librería

Contiene guías sobre los temas que te han enseñado.



## Ropero

Aquí se guarda la ropa y los accesorios de tu personaje, cuyo aspecto puedes personalizar en cualquier momento.



## Mesa de trabajo

En ella puedes fabricar objetos con los materiales que recojas o compras.



# Cultivos

La vida en la granja no se puede concebir sin cultivar la tierra, y este juego te ofrece un amplísimo abanico de posibilidades.

## Pasos para cultivar

### 1. Limpiar la tierra

Quita las ramas y las rocas, y deshazte de los árboles y los pedruscos que te impidan limpiar las parcelas para sembrar. El martillo es la herramienta idónea para machacar los pedruscos, mientras que el hacha te permite cortar los árboles y retirar los tocones.

Los árboles que cortes y los pedruscos que machaqueas se convierten en materiales de los que puedes hacer acopio: ¡recógelos todos cuando limpies la tierra! En las parcelas que permanezcan sin usarse durante cierto tiempo volverán a salir árboles y pedruscos.

### 2. Labrar

Cuando hayas limpiado la tierra, lábrala con la azada para poder sembrar. Cada parcela labrada contiene nueve huecos.

### 3. Plantar semillas

Esparsa semillas en la parcela que hayas labrado: irán a parar a los nueve huecos de una vez. Utiliza la azada si quieres desenterrarlas.



# Cultivos

## 4. Regar la cosecha

Las parcelas deben regarse como mínimo una vez al día con la regadera. Si riegas las plantas dos veces durante la misma jornada, crecen más rápido.



## 5. Recolectar

Cuando el cultivo esté listo, pulsa **(A)** para recolectar. Recuerda que, en ciertos casos, hace falta una hoz. Los frutos que cosechas se almacenan directamente en cajas. No olvides pulsar **(A)** de nuevo para añadir el contenido de las cajas a tu bolsa.



No permitas que los cultivos se sequen. Si olvidas regarlos un día, comenzarán a marchitarse; si pasan varios así, se perderán. Ten en cuenta también que algunos cultivos se dan solo durante ciertas estaciones y no prosperan fuera de temporada, ni aunque les dediques toda tu atención.



## Cultivo avanzado

Puedes fabricar cosas en la mesa de trabajo o aprovechar las tierras que le hayas alquilado al gremio para obtener auténticas maravillas que no se dan en las parcelas normales.



# Animales

Cuando construyas un establo o un corral en la mesa de trabajo, podrás cuidar animales. Para ello, debes disponer de un plano y de los materiales necesarios.

Si tienes un establo o un corral con animales, puedes obtener, por ejemplo, leche de las vacas o huevos de las gallinas. ¡Compra animales a los comerciantes! He aquí algunos de los que se pueden cuidar en la granja:



## Vacas

Las adultas producen leche.



## Ovejas

Se las puede esquilar de adultas para obtener lana.



## Gallinas

Las adultas ponen huevos.



## Alpacas

Se las puede esquilar de adultas para obtener lana.



## Conejos de Angora

De tanto en tanto mudan el pelo, que se puede recoger.

# Cuidado y alimentación de animales

## Productos

Para recoger los huevos de las gallinas, basta con acercarse al poneder. Sin embargo, necesitas una ordeñadora para extraer la leche de las vacas y unas tijeras de esquilar para obtener lana y pelo.



## Cuaderno de animales

Este cuaderno, que se puede consultar en el establo, indica el afecto que te tienen los animales mediante los corazones que se muestran en la pantalla táctil, su nivel de estrés y lo que hoy has hecho por ellos.

### 1 Íconos

Indican las cosas que puedes hacer por un animal. Las que hayas completado ya aparecen resaltadas.

- |  |                |  |                  |
|--|----------------|--|------------------|
|  | Alimentar      |  | Obtener producto |
|  | Interactuar    |  | Cepillar         |
|  | Dar una chuche |  |                  |

### 2 Estrés

La barra naranja indica el nivel de estrés que tiene un animal y se va llenando a medida que este aumenta. Los animales estresados tienden a enfermar con facilidad; cuando eso ocurre, dejan de producir.



### 3 Chuches

La barra azul indica cuántas chuches ha comido un animal y se va llenando con cada una que le das.

### 4 Afecto

Si te ganas el afecto de los animales, hay bastantes posibilidades de que produzcan más leche, lana y huevos.

# Solteros y solteras

## Citas

Si entablas amistad con un soltero o una soltera, puedes empezar a tener citas, pero recuerda que no es posible quedar con varias personas a la vez.



## Matrimonio y familia

Cuando te hayas ganado el afecto del soltero o la soltera en cuestión y hayáis quedado varias veces, puedes proponerle matrimonio. Una vez que te cases, quizás tengas hijos. ¡Prepárate, porque la vida en la granja va a dar un giro radical!

Para poder casarte, debes poseer una casa con bastante espacio... y un objeto especial.



# Modo multijugador (Juego local ☐ / Internet ☒)

Cuando hayas avanzado lo suficiente en la partida, podrás jugar con otros usuarios a través del modo de juego local o internet. Para obtener información acerca de cómo conectar tu consola a internet, consulta el manual de instrucciones de la consola.

## Visita a granjas

Puedes visitar las granjas de otros usuarios o invitarlos a la tuya para echar una mano. Cuando invites a otra gente, debes preparar tres recuerdos (uno para cada visitante); al visitar otra granja, tienes que escoger uno. La amabilidad es una cualidad esencial tanto en el anfitrión como en el visitante. Pueden participar hasta cuatro jugadores. Cada jugador debe disponer de una copia de este programa.

## Equipo necesario

Consola de la familia Nintendo 3DS ..... Una por jugador

Programa STORY OF SEASONS ..... Una copia por jugador

## Configuración

1. Selecciona MULTIJUGADOR en el menú principal.
2. Carga los datos que quieras y elige entre CONEXIÓN LOCAL o CONEXIÓN POR INTERNET.  
Si escoges la segunda opción, debes decidir si prefieres jugar CON CUALQUIERA o CON AMIGOS.
3. Elige entre ABRIR TU GRANJA o BUSCAR OTRAS GRANJAS.
4. Como anfitrión, elige los recuerdos que quieras y selecciona ACEPTAR; como invitado, escoge una sala y espera al anfitrión para comenzar a jugar.

## Recibir recuerdos

Cuando salgas del modo multijugador, puedes visitar el gremio para recibir los recuerdos que te han dado. Habla con Veronica, selecciona QUIERO VER LAS OPCIONES MULTIJUGADOR y, a continuación, RECIBIR REGALO.



# Intercambio de perfiles (StreetPass ☺))

Cuando hayas configurado StreetPass™, podrás conocer gente de todo tipo. Si te cruzas con otros usuarios que tengan una consola Nintendo 3DS™ con StreetPass activado para este juego, vuestros datos se intercambiarán automáticamente y puede que te los encuentres visitando tu aldea o el mercado. Para usar esta función, todos los jugadores deben activar el uso de StreetPass en el programa.

## Información de usuario

Si hablas con el personaje de otro usuario en la aldea o el mercado, podrás ver cierta información relativa a él, como los métodos que sigue para gestionar su granja o aquellas actividades a las que dedica más tiempo.

## Configuración

### Activar StreetPass

1. Habla con Veronica en el gremio y selecciona QUIERO VER LAS OPCIONES MULTIJUGADOR.
2. Selecciona CONFIGURACIÓN DE STREETPASS y, a continuación, SÍ, ACTIVAR STREETPASS.



### Desactivar StreetPass

Para desactivar StreetPass, accede a la configuración de la consola, selecciona GESTIÓN DE DATOS y luego elige GESTIÓN DE STREETPASS. A continuación, toca el ícono de este programa y, por último, toca DESACTIVAR STREETPASS.

Nota: También puedes desactivar StreetPass en el juego. Para ello, habla con Veronica en el gremio y selecciona QUIERO VER LAS OPCIONES MULTIJUGADOR. Selecciona CONFIGURACIÓN DE STREETPASS y responde SÍ cuando te pregunte si quieres desactivar StreetPass.



Nota: Puedes restringir la comunicación en línea con otros usuarios y la funcionalidad de StreetPass mediante el control parental. Para obtener más información, consulta el manual de instrucciones de la consola.



## Manual electrónico

Selecciona el ícono de este programa en el menú HOME y toca MANUAL para acceder al manual electrónico. Lee su contenido con detenimiento para usar correctamente el programa.



Las imágenes de este manual corresponden a la versión en inglés del programa.

Este título se acompaña de un manual electrónico para reducir el gasto de papel en el embalaje. Para obtener ayuda, consulta el manual electrónico, el manual de instrucciones de la consola o el sitio web de Nintendo. El manual electrónico está disponible en PDF en el sitio web de Nintendo.

**IMPORTANTE:** Lee atentamente la hoja de información importante.

©2016 Marvelous Inc. All Rights Reserved.

Dynafont is a registered trademark of Dynacomware Taiwan, Inc.

SUPER MARIO items ©2016 Nintendo Co., Ltd.

Trademarks are property of their respective owners. Nintendo 3DS is a trademark of Nintendo.

Nintendo®

MARVELOUS!

# STORY OF SEASONS

GUIA DE UTILIZAÇÃO RÁPIDA  
PARA APLICAÇÕES  
NINTENDO 3DS  
STORY OF SEASONS  
PORTUGUÊS

Num dia frio de inverno, enquanto te ocupavas da tua rotina diária, descobriste um modesto panfleto na tua caixa de correio:

~~~~~  
**PROCURAM-SE AGRICULTORES!**  
~~~~~

Se quiseres ajudar Oak Tree Town a desenvolver-se, junta-te a nós e trabalha a terra!

É certo que a vida numa quinta é completamente diferente da tua rotina diária. Mas, ao mesmo tempo, prometia ser mesmo aquilo de que precisavas para mudares de vida e encontraras o rumo que procuravas.

Nesse mesmo dia, preencheste a candidatura e enviaste-a para a morada no verso do panfleto – um lugarejo chamado Oak Tree Town.

Uma semana mais tarde, recebeste uma carta de felicitações. Tínhas sido selecionado como o mais recente agricultor a prestar funções em Oak Tree Town!

Nesse dia, enquanto arrumavas os teus pertences e organizavas a viagem até Oak Tree Town, sentiste a excitação da oportunidade que te foi dada. Não sabes o que irás encontrar no campo, mas mal podes esperar para descobrir!



# Controlos do Jogo

As ações que podes executar no mundo de jogo estão assinaladas a **vermelho**, ao passo que as que podes executar nos menus estão a **preto**.

Ecrã Tátil

Ecrã Superior

[L] Botão L

Alternar entre separadores do menu

[O] Botão Deslizante

Mover personagem, selecionar opção, mudar de categoria

[+/-] Botão Direcional

Premir **▲** e **▼** no Botão Direcional + quando estiveres no mundo de jogo para aproximar/afastar a imagem, selecionar uma opção no menu

[SELECT] SELECT



Regulador de 3D

[R] Botão R

Exibir o menu de acesso rápido, alternar entre separadores do menu

[X] Botão X

Exibir o ecrã do menu, definir itens para utilização no menu de acesso rápido

[A] Botão A

Usar ferramenta equipada, falar, apanhar, confirmar

[B] Botão B

Saltar, ocultar menu de acesso rápido, retroceder, cancelar

[Y] Botão Y

Guardar item, organizar itens

## Ecrã tátil

Quando estiveres no mundo de jogo, podes tocar no ecrã tátil para escolheres entre um mapa da área onde te encontras e um mapa mais abrangente dos campos em redor de Oak Tree Town.

Podes também selecionar opções no menu se tocares nos símbolos presentes no lado direito do ecrã tátil.





# Ecrã do Mundo de Jogo

Quando estiveres a trabalhar ou a explorar, podes consultar o estado da tua personagem ou selecionar opções no menu.

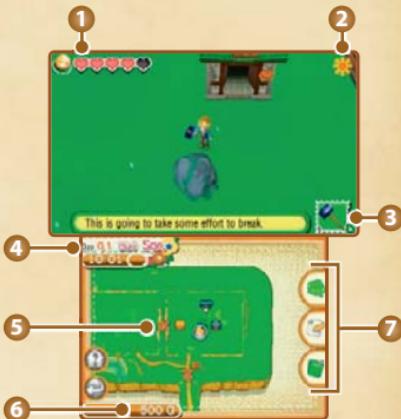
- 1 Energia e saúde atuais (ver pág. 6)
- 2 Tempo para hoje
- 3 A ferramenta equipada
- 4 A data e hora atuais e um símbolo de evento se houver um concurso ou um feriado nesse dia
- 5 O minimapa, que podes usar para te orientares ou ver onde estão outras pessoas

Podes tocar no ecrã tátil para alternar entre um mapa da área onde te encontras e um mapa que apresenta todas as áreas que podes visitar.

- 6 O símbolo da casa mostra todos os campos da cooperativa, o tipo de produtos que podem ser cultivados e quem se encontra a utilizar determinado campo. Se tocares no símbolo quando estiveres na aldeia, poderás consultar o nome de cada loja.
- 7 O símbolo de retrocesso mostra o caminho para casa a partir do local onde te encontrares.
- 8 A quantidade de dinheiro que possuis. Podes obter mais dinheiro se enviar colheitas ou produtos para parceiros comerciais.

## 7 Símbolos do Menu

- 9 Símbolo da mochila: Toca neste símbolo para acederes ao ecrã do menu.
- 10 Símbolo do papel e lápis: Toca neste símbolo para consultares os teus registos e notas de envio e o saldo atual.
- 11 Símbolo do livro: Toca neste símbolo para consultares o teu diário, onde podes guardar a tua progressão, carregar dados de gravação ou regressar ao ecrã de título.



# Ecrã do Menu

Podes premir **(X)** para acederes à lista de itens na tua mochila. Se escolheres um item, terás várias opções à disposição, tais como "Equip" (equipar) e "Hold" (manter). Se voltares a premir **(X)** depois de seleccionares um item, podes defini-lo para surgir no menu de acesso rápido.

- 1** Energia e saúde atuais
- 2** Quantidade de dinheiro disponível
- 3** Descrição do item selecionado
- 4** Categoria do item  
Prime **L** ou **R** para alternar entre separadores.
- 5** Número de itens que possuis/  
Número total de itens que podes manter
- 6** Quantidade disponível do item selecionado
- 7** Qualidade do item (ver abaixo)



## Acerca da Qualidade de um Item

A qualidade de itens, tais como sementes, colheitas (ver pág. 9) ou materiais que podes usar para construir coisas, será indicada por estrelas. Um número maior de estrelas indica um nível superior de qualidade e os itens de qualidade podem ser vendidos a um preço superior. Além disso, se ingerires comida de alta qualidade, recuperarás mais rapidamente a energia do que se o fizesses com comida normal. Para além disso, se premires **(Y)**, podes reunir numa única pilha todos os itens do mesmo tipo no teu inventário. No entanto, tem em atenção que o número de estrelas referentes aos itens da pilha será apresentado apenas em média.



# Tempo e Estações

À medida que jogas, o tempo vai passando no mundo do jogo e as estações irão suceder-se umas às outras. Em cada estação, há colheitas diferentes que podes plantar e acabarás por descobrir que os teus amigos e vizinhos têm temas diferentes de conversa consoante a altura do ano. Não te esqueças também que cada estação possui os seus próprios festivais, celebrações e competições em que podes participar.



## Primavera

Nabos e batatas são apenas algumas das principais colheitas que podes preparar na primavera. Vais poder apreciar o tempo ameno e os dias cada vez mais quentes à medida que se aproximam eventos anuais divertidos, tais como a Flower Fair (festival das flores) ou o White Day (dia branco).

## Verão

Tomates e cebolas são colheitas populares de verão e poderás divertir-te a celebrar a estação mais quente com atividades ao ar livre, tais como o Fireworks Show (espetáculo de fogo de artifício) e o Fishing Tournament (torneio de pesca).

## Outono

Beringelas e pimentos verdes são as colheitas favoritas do outono. À medida que o tempo começa a arrefecer e as folhas a mudar de cor, toma nota no teu calendário de eventos como o Cooking Exhibition (festival de culinária) e o Autumn Concert (concerto de outono).

## Inverno

São necessárias colheitas resistentes, como rabanetes e couves chinesas, para sobreviverem e se desenvolverem no frio do inverno. Mas nada de desanistar! Podes sempre contar com o Valentine's Day (dia de S. Valentim) e a Starlight Gala (gala à luz das estrelas), entre outros eventos de inverno.



# Estado de Saúde

Conservar energia e dinheiro é uma habilidade essencial para um agricultor. Não trabalhes demasiado nem gastes mais do que aquilo que tens e irás ver a tua paciência recompensada.

## Saúde e Energia

Quando trabalhas na quinta (ver pág. 9) ou tomas conta dos teus animais, gastas energia. Se a energia chegar a zero, desmaiarás de exaustão e só acordarás no dia seguinte. No dia seguinte a desmaiares, a tua saúde diminuirá um nível. Quando a tua saúde é fraca, cada tarefa que executares gastará mais energia do que o normal.



## Acerca da Saúde

Existem quatro níveis de saúde, que variam entre “Boa”, “Normal”, “Razoável” e “Má”.

Podes recuperar a energia perdida ou aumentar o nível de saúde se ingerires comida ou visitares a clínica da aldeia.

## Acerca do Dinheiro

Podes ganhar dinheiro se envires colheitas ou produtos animais para o Trade Depot (armazém). Podes também encontrar uma grande variedade de coisas à venda nas lojas do Trade Depot, bem como na aldeia, na General Store (loja) ou no carpinteiro.





# Cozinha

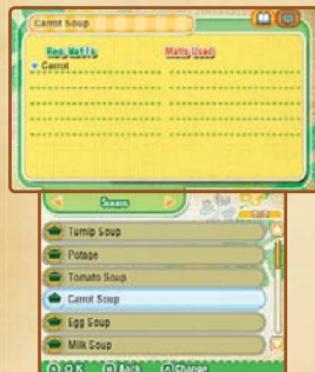
O que é que podes fazer com todas as coisas deliciosas que recolhes na quinta? Uma opção é transformá-las em pratos deliciosos na cozinha! Comer ajuda a recuperar energia, para que possas continuar a trabalhar arduamente todo o dia.

## Cozinhar

Primeiro, tens de selecionar a receita que queres fazer. Podes obter receitas com um vendedor ou em certos eventos. Aqui está como fazer um prato:



Escolhe o prato que pretendes cozinhar. Tem em atenção que só podes escolher receitas para as quais tenhas ingredientes suficientes.



De seguida, escolhe os ingredientes para o prato e a quantidade que pretendes preparar. A qualidade do produto final depende da qualidade dos produtos utilizados.



# Mobiliário Essencial

Em STORY OF SEASONS, podes decorar a tua casa à tua maneira! Existem, no entanto, algumas peças de mobiliário que são essenciais em qualquer lar e que descrevemos a seguir.

## Cama

Quando dormes na cama, acordas no dia seguinte com a energia e a saúde restauradas. A quantidade de energia recuperada e a hora a que acordas dependem da hora a que vais dormir.



## Calendário

Aqui podes consultar os feriados, as competições e os aniversários. Prime **L** ou **R** para alternar entre estações e escolhe o dia que pretendes ver com o Botão Direcional **↔**. Podes consultar um máximo de três estações no futuro.



## Estante

Aqui podes consultar guias informativos sobre vários assuntos que já aprendeste.



## Armário

Aqui estão as tuas roupas e os teus acessórios. Também podes personalizar o aspetto da tua personagem sempre que quiseres.



## Mesa de Trabalho

Podes usar esta mesa para criar itens a partir de materiais que recolhestes ou compraste.



# Desenvolver Plantações

Uma grande parte da agricultura é desenvolver e colher plantações. Mas não te preocipes, porque existem várias opções de colheitas à tua disposição.

## Como Fazer Crescer Plantações

### Passo 1: Limpar a Terra

Primeiro, apanha ramos e pedras e desfaz-te de árvores e pedregulhos que estejam a impedir-te de limpar um terreno para plantar. Irás usar martelos para partir pedregulhos e machados para cortar árvores e remover as suas raízes.

As árvores que cortas e as pedras que destróis transformam-se em materiais que podes recolher, por isso certifica-te de que apanhas os restos depois de limparem o terreno. Após algum tempo, aparecerão novas árvores e pedregulhos nos terrenos baldios da tua quinta.



### Passo 2: Arar o Terreno

Após limparem o terreno, usa uma enxada para arar o campo e prepará-lo para ser plantado. Cada parcela de terreno que tu arares contém nove espaços.



### Passo 3: Plantar as Sementes

Espalha sementes pelo campo que araste. As sementes espalhadas cobrirão de uma só vez os nove espaços de uma parcela de terreno. Usa a enxada para remover as sementes que plantaste.



# Desenvolver Plantações

## Passo 4: Regar as Plantações

Enche o regador e rega as plantações. Estas têm de ser regadas, pelo menos, um vez por dia. Se as regares duas vezes, estas crescerão mais depressa.

## Passo 5: Colheita

Quando as tuas plantações estiverem completamente desenvolvidas, prima **(A)** para colhê-las (para algumas plantações, é necessária uma foice). As plantações que colheres serão colocadas automaticamente numa caixa. Não te esqueças de voltar a premir **(A)** para adicionar o conteúdo da caixa ao teu saco.

Tem cuidado para não deixares as plantações secarem. Se te esqueceres de as regar por um dia, estas começarão a secar. E se não as regares por vários dias, começarão a murchar e morrerão. Além disso, tem em atenção que algumas plantações só conseguem crescer durante uma estação específica e morrerão se as tentares plantar fora de época, mesmo que tenhas o máximo dos cuidados a tratar delas.

## Plantações Especializadas

Podes construir coisas com a tua fiel mesa de trabalho ou utilizar campos alugados à cooperativa para alcançar feitos de agricultura que não são possíveis nos teus campos normais.



# Criar Animais

Depois de construído o estábulo, poderás manter os animais na tua quinta. Caso tenhas uma planta e os materiais necessários, podes construir um estábulo ou um galinheiro na tua mesa de trabalho.

Ao manter os animais num estábulo ou num galinheiro, poderás obter leite das vacas e ovos das galinhas. Os animais podem ser comprados aos comerciantes. Abaixo, encontrarás alguns exemplos dos tipos de animais que poderás criar.



## Vacas

Em adultas, produzem leite.



## Ovelhas

Quando forem adultas, poderás tosquiá-las para obter lã.



## Galinhias

Em adultas, põem ovos.



## Alpacas

Quando forem adultas, poderás tosquiá-las para obter lã.



## Coelhos Angorá

Poderás recolher o pelo macio dos coelhos angorá, que cai periodicamente.

# Tratar e Alimentar os Animais

## Recolher Produtos Animais

Para obter ovos das galinhas, basta recolhê-los do ninho. No caso do leite das vacas, será necessário um ordenhador. Para recolher lã ou pelo dos animais que os produzem, irás precisar de uma tesoura.



## Usar o Animal Notebook

Se consultares o Animal Notebook (bloco de notas dos animais) no estábulo, poderás ver o grau de afeto que os animais nutrem por ti (representado por símbolos em forma de coração no ecrã tátil), o seu nível de stress e as tarefas que realizaste hoje com eles.

### 1 Lista de Tarefas

Serão exibidos símbolos que indicam as diferentes tarefas que podes fazer pelos animais. As tarefas já realizadas serão assinaladas com cores.

- Alimentar
- Recolher
- Interagir
- Escovar
- Dar um Doce

### 2 Stress

A barra laranja indica o nível de stress dos animais. Quanto mais cheia estiver a barra, maior o nível de stress dos animais. O stress faz com que os animais fiquem mais suscetíveis a doenças, o que, por sua vez, leva a que não produzam bens.



### 3 Doces

A barra azul indica quantos doces foram dados aos animais. A barra aumenta à medida que fores oferecendo mais doces aos animais.

### 4 Afeto

Mostra o grau de afeto que os animais sentem por ti. Quanto maior o afeto, maior a probabilidade de os animais produzirem leite, lã ou ovos.

# Solteiros e Solteiras

## Namorar

Se te interessares por um solteiro ou uma solteira, poderás começar a namorar. Mas lembra-te que não é possível namorar com mais do que uma pessoa ao mesmo tempo.



## Casamento e Família

Se sentires uma forte ligação com o solteiro ou solteira que tiveres escolhido e namoram há algum tempo, poderás fazer o pedido e entrar no clube dos casados. Depois de casares, podes vir a ter filhos, o que irá certamente mudar o teu dia a dia na quinta!

Para casar, deverás ter uma casa suficientemente grande e um item especial...



# Modo Multijogador (Modo de Jogo Local / Internet)

À medida que progrides no jogo, vais poder jogar com outros jogadores (perto de ti, através do modo de jogo local, ou longe, com uma ligação à Internet). Para mais informações sobre como ligar a tua consola à Internet, consulta o manual de instruções da mesma.

## Visitar Quintas

Podes visitar as quintas de outros jogadores ou convidá-los para a tua quinta. Quando convidas alguém, terás de preparar três lembranças (uma para cada visitante) e, ao visitar a quinta de outro jogador, deverás escolher uma lembrança para levares contigo. É sempre bom ser generoso, quer sejas anfitrião ou convidado. Podem participar até quatro jogadores e todos terão de ter uma cópia da aplicação.

## Precisarás de:

Consola da família Nintendo 3DS ..... Uma para cada jogador

Aplicação STORY OF SEASONS ..... Uma para cada jogador

## Configuração

1. Selecciona MULTIPLAYER (multijogador) no menu de título.
2. Selecciona os dados de gravação que queres utilizar e escolhe LOCAL CONNECTION (ligação local) ou INTERNET CONNECTION (ligação à Internet). Se escolheres INTERNET CONNECTION, terás duas opções à escolha: FARM WITH ANYONE (jogar com qualquer pessoa) ou FARM WITH FRIENDS (jogar com amigos).
3. Escolhe OPEN FARM (abrir quinta) ou SEARCH FOR FARM (procurar quinta).
4. Escolhe as lembranças e selecciona OK ou escolhe uma sala e espera que o anfitrião dê início ao jogo.

## Receber Lembranças

Depois de experimentares o modo multijogador, podes visitar a cooperativa para receberes as lembranças que te foram atribuídas. Basta falar com a Veronica, seleccionar MULTIPLAYER OPTIONS (opções multijogador) e escolher ACCEPT GIFT (aceitar presente).



# Trocar Perfis (StreetPass ☺))

Após configurares o StreetPass™, poderás conhecer muitas pessoas! Ao passares por outras Consolas Nintendo 3DS™ que tenham o StreetPass ativo para este jogo, irás trocar perfis de forma automática e os teus novos amigos poderão aparecer para visitar a tua cidade ou o Trade Depot (armazém). Para comunicar através desta função, todos os jogadores devem ativar o StreetPass para esta aplicação.

## Verificar Informações dos Jogadores

Se falares com personagens de outros jogadores na cidade ou no Trade Depot, poderás ver mais informações sobre eles, tais como o modo como gerem as suas quintas e quais as atividades que lhes ocupam a maior parte do tempo.

## Configuração

### Ativar o StreetPass

1. Fala com a Veronica na cooperativa e seleciona MULTIPLAYER OPTIONS (opções multijogador).
2. Escolhe STREETPASS SETTINGS (definições StreetPass) e seleciona ACTIVATE STREETPASS (ativar StreetPass).



### Desativar o StreetPass

Para desativar o StreetPass, acede às Definições da Consola e escolhe GESTÃO DE DADOS e, depois, GESTÃO DO STREETPASS. Toca no símbolo relativo a esta aplicação e, depois, toca em DESATIVAR STREETPASS.

Nota: Também é possível desativar o StreetPass no jogo. Para tal, fala com a Veronica na cooperativa e seleciona MULTIPLAYER OPTIONS. Escolhe STREETPASS SETTINGS e responde YES (sim) quando a Veronica te perguntar se queres desativar o StreetPass.



Nota: Podes restringir a interação online e /ou o StreetPass através do Controlo Parental. Para mais informações, consulta o manual de instruções da consola.



## Manual Eletrónico

Seleciona o símbolo para esta aplicação no Menu HOME e toca em MANUAL para leres o manual eletrónico. Lê este manual com atenção para poderes tirar o máximo partido da tua nova aplicação.



As capturas de ecrã presentes neste manual são retiradas da versão inglesa da aplicação.

Este título inclui um manual eletrónico para reduzir a quantidade de papel utilizado. Para obteres mais informações, consulta o manual eletrónico, o manual de instruções da tua consola ou a página web da Nintendo. O manual eletrónico está disponível na página web da Nintendo em formato PDF.

**IMPORTANTE:** Lê o folheto de informações importantes, incluído em separado.